

DZIEŁA I INTERPRETACJE

DŁUGOŚĆ TEKSTÓW I ILOŚĆ ILUSTRACJI

Rozprawy	<u>do 30 stron, do 20 il.</u>
Studia i komunikaty	<u>do 20 stron, do 15 il.</u>
Recenzje i omówienia	<u>ok. 10 stron, do 10 il.</u>

Tekst znormalizowany Times New Roman, 12, interlinia 1,5.

UWAGI OGÓLNE

1. Wysyłając artykuł do redakcji należy dostarczyć:
 - tekst w formie elektronicznej (format .doc, .odt lub .rtf);
 - spis ilustracji w osobnym pliku z podanym szczegółowym źródłem ilustracji lub autorem;
 - ilustracje w dobrej jakości (300 dpi), zapisane w osobnych plikach (nieklejane w tekst) oraz zgody na ich publikację (od osoby lub instytucji posiadającej prawa autorskie);
 - po przyjęciu artykułu do druku - jednostronicowe streszczenie w języku angielskim (warunkowo w j. polskim).

PRZYPISY I ODNOŚNIKI

1. Przypisy umieszczamy tradycyjnie u dołu strony, wstawiane automatycznie.
2. Na końcu każdego przypisu, nawet najkrótszego, stawiamy kropkę:
Ibidem. P. Krakowski, *op. cit.*, s. 32.
3. Autorów cytowanych pozycji i inne osoby (redaktorzy, opracowujący, autorzy not itp.) wymienianych po raz pierwszy (zarówno w tekście jak i w przypisach!) podawać należy w zapisie z pełnym imieniem (imionami) i nazwiskiem. W kolejnych przypisach wystarczy podać tylko pierwszą literę imienia (imion) z kropką, oddzielając je od nazwiska spacją (K. Ziental).
4. W przypadku tomu zbiorowego, katalogu wystawy, etc., zawsze należy podać imię i nazwisko redaktora naukowego. Umieszcza się je bezpośrednio po tytule lub po podtytule, w mianowniku, poprzedzone skrótem red., oprac. lub wyd.
5. Podaje się zarówno pełny tytuł cytowanej pracy, jak i podtytuł (po kropce).
6. Wszystkie opracowania wymieniane po raz pierwszy w przypisach prosimy podawać w pełnym zapisie bibliograficznym (zasady podane są poniżej).
7. Przy odwoływaniu się do tekstu innego przypisu stosujemy skrót zob. przypis..., np.: zob. przypis 7.

8. Opracowania wymieniane w przypisach po raz drugi i kolejny prosimy zapisywać w sposób skrótowy z wykorzystaniem słowa *ibidem* (bezpośrednio po wymienieniu opracowania w przypisie – np. ¹⁵*Ibidem*, s. 21) oraz *op. cit.* (w pozostałych przypadkach), oba kursywą.
9. Przy powoływaniu się na kilka dzieł tego samego autora, stosujemy skrótowy zapis tytułów:
B. Czechowicz, *Dialog...*, s. 12; **B. Czechowicz**, *Historia...*, s. 6; **B. Czechowicz**, *Mecenat...*, s. 588; **B. Czechowicz**, *Kaplice...*, s. 1.
10. W przypadku artykułów podaje się paginację całego tekstu: od pierwszej do ostatniej strony tekstu artykułu; dopiero później – strony przywoływane, np. Waldemar Okoń, *Malarstwo a literatura. Problemy badawcze*, [w:] *Sztuka i obraz sztuki. Obrazowanie wizualne a literatura i filozofia*, red. Mateusz Kapustka, Andrzej Pochodaj, Wrocław 1999, s. 7-11, tu: s. 8.
11. Jeżeli cytowana książka stanowi jeden z tomów serii wydawniczej, to nazwę serii i numer woluminu podaje się w nawiasie na końcu przypisu, po podaniu miejsca i daty wydania, np. Jan Lechoń, *Poezje*, oprac. Roman Loth, Wrocław 1990 (Biblioteka Narodowa s. I, nr 256), s. 48-52.
12. Tytuły czasopism podaje się w cudzysłowie, bez miejsca wydania.
13. Tytułu pracy zbiorowej, z której pochodzi przywoływany artykuł należy poprzedzić odnośnikiem [w:]. Przykład podany w punkcie 10.
14. Jeśli przywołuje się autora hasła w słowniku lub encyklopedii, używa się odnośnika w nawiasie kwadratowym, np. Rainer Sachs, *Kaligrafia*, [hasło w:] *Encyklopedia Wrocławia*, red. Jan Harasimowicz, Wrocław 2006, s. 332-333, tu: s. 333.
15. W przypadku publikacji obcojęzycznych dane bibliograficzne (miejsce wydania, skróty określające tom, zeszyt, itd.) podaje się w języku publikacji.
16. Nazwiska i tytuły pisane cyrylicą należy transliterować.
17. Przy zbiorach archiwalnych, złożonych nazwach wydawnictw słownikowych itp. pierwszy raz podajemy nazwę w pełnym brzmieniu np. Archiwum Państwowe we Wrocławiu; Historisches Wörterbuch der Rhetorik z adnotacją w nawiasie: (dalej jako APWr) lub (dalej jako HWR)
W przypisach źródłowych należy stosować następujący zapis: autor i tytuł źródła, miejsce i rok wydania oraz nr strony – s. lub karty – k. (przy podaniu nr karty skrót r., czyli recto lub v. czyli verso), a także podać miasto, w którym dzieło się znajduje, nazwę archiwum lub biblioteki i zbioru, sygnaturę; np. Martin Opitz, *Dafne [...]*, Breslau 1627, s. 1-28. Wrocław, Biblioteka

Uniwersytecka, Oddział Starych Druków (dalej jako BUWr OSD), sygn. 355.086.

18. Odnośnik do przypisu umieszczamy przed kropką. np. ...w Warszawie²³.
19. W tekście odnośniki do ilustracji umieszczamy w nawiasie okrągłym, pisane boldem, np. (il. 2).
20. Należy uważać na wszelkie znaki przestankowe pojawiające się od razu po wyrazie napisanym kursywą (lub boldem); nie piszemy ich kursywą (ani boldem), tylko zmieniamy na normalną czcionkę:

źle: **Adam Mickiewicz**, *Pan Tadeusz*, Paryż 1898.

dobrze: **Adam Mickiewicz**, *Pan Tadeusz*, Paryż 1898.

* Nie dotyczy to oczywiście znaków przestankowych będących częścią tytułów!!!

WZORY ZAPISU W PRZYPISACH

1. Imię i nazwisko autora **boldem** (nie dotyczy redaktora), w pełnym brzmieniu:

Krzysztof Jan Kowalski

red. Krzysztof Jan Kowalski

2. Tytuł książki, artykułu kursywą:

Janko Muzykant

3. Na końcu przypisu stawiamy kropkę.

- **Książka jednego lub kilku (do trzech) autorów:**

Adam Stanisław Labuda, *Wrocławski ołtarz św. Barbary i jego twórcy. Studium o malarstwie śląskim połowy XV wieku*, Poznań 1984.

- **Praca zbiorowa:**

Gotyckie malarstwo ścienne w Polsce, red. Alicja Karłowska-Kamzowa, Poznań 1984.

- **Książka należąca do serii wydawniczej:**

Wojciech Kapałczyński, *Kowary*, Wrocław–Warszawa–Kraków 1993 (seria: „Śląsk w zabytkach sztuki”).

* Jeśli jest kilka miejsc wydania to stosujemy zapis jak w powyższym wzorze, a więc pomiędzy kolejnymi miastami jest półpauza (dłuższy myślnik) bez spacji.

- **Opracowanie wielotomowe:**

Hans Lutsch, *Verzeichnis der Kunstdenkmäler der Provinz Schlesien*, Bd. 1: *Die Kunstdenkmäler der Stadt Breslau*, Breslau 1886.

Katalog zabytków sztuki w Polsce, red. Jerzy Łoziński, Maria Kałamajska-Saeed, Seria Nowa, t. 4: *Województwo wrocławskie*, red. Jakub Pokora, Mieczysław Zlat, z. 3: *Milicz, Żmigród, Twardogóra i okolice*, opr. Jan Wrabec, Warszawa 1997.

- **Katalog wystawy:**

Symbolizm w sztuce czeskiej na przełomie XIX i XX wieku, katalog wystawy, Muzeum Tkactwa Dolnośląskiego w Kamiennej Górze, 23.06 – 25.08.2006, red. Véra Šusová, Kamienna Góra–Jawor 2006.

- **Artykuł lub rozdział w pracy zbiorowej:**

Agnieszka Zabłocka-Kos, *Katolickie kościoły Wrocławia w XIX wieku*, [w:] *Architektura Wrocławia*, red. Jerzy Rozpędowski, t. 3: *Świątynia*, Wrocław 1997, 221-238.

- **Artykuł w materiałach sesji lub konferencji:**

Maria Rzepińska, *Matejko i Łuszczkiewicz*, [w:] *Sztuka i historia*. Materiały Sesji Stowarzyszenia Historyków Sztuki, Kraków, listopad 1988, Warszawa 1992, s. 95-109.

Agnieszka Zabłocka-Kos, *Nowe w naprawdę starym. XIX-wieczne przebudowy zespołów staromiejskich na przykładzie wrocławskiego city*, [w:] *Architektura współczesna w mieście zabytkowym*, konferencja naukowa, Muzeum Architektury, Wrocław, 27–28.11.2000, red. Andrzej Zwierzchowski, Wrocław 2003, s. 93-105.

- **Artykuł w czasopiśmie:**

Wojciech Bałus, *Zjawisko historyzmu w architekturze wieku XIX. Próba opisu*, „Dzieła i Interpretacje”, 3 (1995), 69-80.

- **Praca dostępna jedynie w maszynopisie:**

Anna Mituś, *Neorenesans niemiecki w rezydencjach wrocławskich końca XIX wieku*, praca magisterska napisana w Instytucie Historii Sztuki Uniwersytetu Wrocławskiego pod kierunkiem prof. dr hab. Zofii Ostrowskiej-Kęmbłowskiej, Wrocław 2003 (mpis w Bibliotece Instytutu Historii Sztuki Uniwersytetu Wrocławskiego).

- **Drugie wydanie:**

Piotr Biegański, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, wyd. 2, Warszawa 1984.

- **Strona www (należy podawać właściwą stronę, z której pochodzi cytat lub informacja, a nie jedynie adres strony głównej oraz datę logowania w nawiasie kwadratowym):**

www.dzielaiinterpretacje.wroc.pl/index/0192/fot [22.07.1945].

- **Braki informacji bibliograficznej:**

brak imienia:

[b.i.] **Biegański**, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, Warszawa 1974.

brak autora:

[b.a.], *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, Warszawa 1974.

brak rozwinięcia inicjałów:

[P. B.], *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, Warszawa 1974.

brak roku wydania:

Piotr Biegański, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, Warszawa [b.r.w.].

brak miejsca wydania:

Piotr Biegański, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, [b.m.w.] 1974.

brak miejsca i roku wydania:

Piotr Biegański, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, [b.m.r.w.].

brak paginacji:

Piotr Biegański, *Architektura. Sztuka kształtowania przestrzeni*, Warszawa 1974, [b.p.].

NAZWY I NAZWISKA

Nazwy instytucji, muzeów, zbiorów itp. podajemy w brzmieniu oryginalnym, np. Wiedeń, Kunsthistorisches Museum (dopuszczalne zwyczajowo używane, jak Luwr), nazwę miasta w formie zwyczajowo używanej w języku polskim: np. Ratyżbona, nie Regensburg, Akwizgran nie Aachen, lub jeśli takiej tradycji brak - w brzmieniu oryginalnym np. Chantilly, Poitiers itp.

Imię i nazwisko (autora, badacza, etc.) pierwszy raz podajemy w pełnym brzmieniu (Krzysztof Ziental), dalej inicjał imienia z kropką i nazwisko (K. Ziental) lub same nazwisko (Ziental). Wybierając jeden ze sposobów stosujemy go konsekwentnie. Jeśli mamy do czynienia z autorem dwojga imion, wówczas pomiędzy obiema pierwszymi literami nie stawiamy spacji: K.J. Ziental.

Imiona i nazwiska obcojęzyczne pozostają w brzmieniu oryginalnym (poza zwyczajowo używanymi jak np. Michał Anioł, lecz nie Piotr Paweł Rubens, ale Peter Paul Rubens) i konsekwentnie odmienia się je przez przypadki, według zasad przyjętych w najnowszym wydaniu *Słownika języka polskiego*, t. 1-2, PWN, Warszawa 2000 i *Nowym słowniku ortograficznym*, PWN, Warszawa 2002.

ZAPIS LAT, DAT, WIEKÓW

rok – r.

wiek – w.

części wieków: 1 poł. XVIII w. ; 1 ćw. XV w. ; XX-wiecznej ; koniec XV w. ; pocz. XVI w.

lata 70. ; lat 80.

l. 1937-1938 (krótki myślnik)

daty dzienne: 27.08.1955 r.

numery stron trzycyfrowe oraz lata piszemy w całości:

źle: 179-90, 1728-44

dobrze: 179-190, 1728-1744

OZNACZANIE STRON

s. 14 (ze spacją);

s. 24n – czyli strona 24 i następna

s. 24nn – czyli strona 24 i następne

SKRÓTY

m.in. (bez spacji)

por.: (dwukropek bez spacji) – porównaj

zob.: – zobacz

cyt. za: – cytata za

il. – ilustracja

oprac. – opracowanie

przyp. – przypis

INNE ZASADY

- w tekście generalnie stosujemy półpauzy (długie myślniki) „– ”, jedynie przy nazwiskach krótkie i bez spacji: J. Lubos-Kozieł, A. Seidel-Grzesińska
- liczebniki do 20 włącznie piszemy słownie: jeden, pięć, dziesięć, 21, 46,.....
- wyrazy obcego pochodzenia pisane w obcym brzmieniu zapisujemy kursywą: *panneaux, stricte, bestseller, design* (ale dizajn),

• **ZASADA PODSTAWOWA: KONSEKWENCJA!!!**